

Tiempo probable:
Moderado

VOL. XVIII—NUMERO 4828

LA SITUACION POLITICA NO PERMITIO A ALCALA ZAMORA SALIR POR AHORA DE MADRID

Los socialistas y Lerroux se preparan.—Listas electorales con nombres femeninos.—Sindicalistas presos en Sevilla.—Desórdenes en Zamora.—Sospechosos monárquicos.

MADRID, julio 17 (AP).—El presidente de la República, señor Alcalá Zamora, ha decidido aplazar su viaje a La Granja, donde todo estaba dispuesto en el palacio que habitaban los reyes durante parte del verano, para la temporada electoral del presidente. La información atribuye al aplazamiento a la inclemente temperatura que se registra en La Granja, pero varios diarios comentan el anuncio atribuyéndolo francamente a la grave situación política.

Listas electorales.—En los ayuntamientos de todos los pueblos y ciudades de España se han colocado las nuevas listas electorales en las cuales por primera vez en la historia de la nación figuran los nombres de las mujeres, que de acuerdo con la nueva Constitución, tienen derecho a votar.

Sindicalistas arrestados.—Juan de los Rios, secretario del Sindicato de Construcción y Juan García, perteneciente a la directiva de dicha asociación, fueron arrestados por se presentaron en las oficinas del gobernador de la provincia a solicitar que permitiera la apertura del sindicato.

A los dos se les acusa de ser los autores de una hoja suelta que se ha distribuido en la ciudad amenazando la vida del gobernador. Cuando los demás miembros de la directiva del sindicato se enteraron de los arrestos, enviaron sus ruegos al gobernador y éste les manifestó que los haría responsables de cualquier desorden que se produjera en la ciudad.

Lerroux toma la ofensiva.—BARCELONA, julio 17 (AP).—El señor Lerroux, jefe del partido radical, ha dado instrucciones a sus abogados de demandar por injuria y calumnia al diario de esta ciudad "La Publicidad", el cual publicó una información en que se afirma que el caudillo radical está complicado en los negocios del señor March. El señor Lerroux declara que su deseo es, por medio de la acción judicial, forzar al diario a

LOS VETERANOS EN WASHINGTON SOLICITAN LA REVOCACION DE LA LEY DE PROHIBICION

Grupos disidentes forman una "cruzada" para demandar el pago de las gratificaciones.—Cisma entre los ex-combatientes.—La policía vigila.

WASHINGTON, D. C., julio 17 (AP).—Los veteranos "sembrados" en Washington desde que vinieron, "en el coche de San Fernando", en un afanoso empeño de pedir al congreso que autorizara el pago adelantado y en efectivo de sus gratificaciones de servicios, abatidos, cansados, desanimados, hallábase presente en grande incertidumbre con los ojos y la mente en el vacío, sin saber que hacer, ni a donde mirar exhaustos ya de tanto ir y venir, alaridos y contramarchas, gritos y amenazas, demanda inútil de que no clausurara el congreso su período de sesiones sin considerar antes el pago de lo que solicitaban.

Por más de seis semanas los ex-combatientes han llamado en vano a las puertas del Capitolio, han clamado ante los legisladores por el anticipo que procuran, todo en vano.

La gran masa de los desahuciados se manifiesta en punto de agotamiento; empujo de puntos vivos hacia y por entre las huestes de ex-militantes, uno se movía en la Avenida Constitución, este contingente se llamaba pomposamente "Cruzados conquistadores de la cristandad", congregáronse en tumultuosas mitin, abogando a voces por la derogación inmediata de la ley prohibicionista del pago, así mismo inmediato de las gratificaciones y un empréstito de "prosperidad" de diez mil millones de dólares.

BRASIL CONSTRUIRÁ UNA ESCUADRA MODERNA Y EFICIENTE, PERO SÓLO CON FINES DEFENSIVOS

RIO DE JANEIRO, julio 17 (AP).—El Brasil, que en una época fue la cuarta potencia naval del mundo, en la actualidad, relegada a un orden inferior busca modernizar su escuadra, compuesta en su mayoría de barcos viejos, por medio de un programa financiero que no produzca daño en la economía del país.

El presidente provisional don Getúlio Vargas, acaba de decretar de \$42,000,000 de un fondo al efecto en doce anualidades de \$3,500,000 cada una, empezándose a hacer en 1933. El dinero provendrá de hacer en nóminas en el presupuesto naval, de las loterías y otras contribuciones que se crearán a propósito.

Gran Marina Mercante.—Cuando el Brasil era imperio teóricamente de las escuadras más poderosas del mundo, pero su actual ambición es únicamente poseer una armada pequeña y eficiente, sólo con el objeto de proteger sus inmensas costas, que tiene 5,000 millas de extensión. También necesita el Brasil su marina de guerra para apoyar

EL GOB. ROOSEVELT NO HABLA DE POLITICA EN EL PRIMER DISCURSO DE SU CAMPAÑA

HAMPTON BEACH, N. H., julio 17 (AP).—El gobernador del estado de Nueva York Mr. Franklin D. Roosevelt, estudió hoy todo matiz político al pronunciar las frases con que saludó a una multitud de 50,000 personas que se habían congregado para recibirle y aclamarle en esta localidad, con la esperanza de que oírían el primer discurso político de su campaña, desde que aceptó el nombramiento para candidato a la presidencia de la república, por el partido democrático, en la reciente convención de Chicago.

Al dirigirse a la multitud contestando a un discurso de bienvenida con que fue saludado, prontamente dio a entender que no hablaría de política diciendo: "naturalmente esto no es una reunión política ni podría serlo si se tiene en cuenta que hoy es domingo". Esta fue la única mención de política que el candidato demócrata hizo en su discurso.

Mr. Roosevelt desembarcó de su bampiro "Myth II" en el cual como se sabe, hace pocos días emprendió una excursión marítima por las costas de New England. Terminada la recepción por parte de la multitud, Mr. Roosevelt, en una pequeña lancha a motor se trasladó al desembarcadero particular de las fincas de Mr. J. Randall Coolidge y de Mr. Winthrop, ex-gobernador de Massachusetts. Poco después de dichas residencias y encabezando una larga caravana automovilística, el candidato demócrata desfiló por las calles de la ciudad de Portsmouth y siguió luego por la playa, pasando por las pequeñas poblaciones costeras. Al llegar a Little Boarshead, se detuvo en un chalet blanco a besar al menor de sus nietos, la pequeña Sarah Delano Roosevelt, hija de su hijo James y que solo tiene unos meses de edad.

EN UNA TRAGEDIA HISPANA POR CELOS CAEN HERIDOS DE MUERTE UNA MUJER Y UN HOMBRE

Francisco Cala descarga su revólver cinco veces sobre Alberto Juliá en el Harlem.—Una bala perdida deja herida a una mujer ajena a la tragedia.—Persecución de Cala

Un altercado entre dos hombres, producido por el amor de una mujer, culminó el sábado por la noche en un suceso de sangre que alarmó a los transeúntes en plena Quinta Avenida, entre las calles 114 y 115, corazón de la barriada hispana de Harlem.

Francisco Cala, de 27 años de edad, quien dice ser cubano y con domicilio en el 1835 Séptima Avenida, y Alberto Juliá, de 33 años de edad, puertorriqueño, residente en el 1886 Séptima Avenida, hace tiempo habían tenido diferencias que se desarrollaron en enconos, motivados por el cariño que ambos manifestaban—según se recoge de las declaraciones de sus amigos y de ellos mismos—profesar a la misma mujer.

El sábado último, como a las diez y media de la noche, Cala y Juliá se encontraron en la acera de la Quinta Avenida, entre las calles 114 y 115, a la sazón frecuentada por numerosos transeúntes que paseaban o iban de compras en aquella vecindad.

Pocas palabras se cruzaron, según Cala, quien alega que Juliá sacó una navaja del bolsillo y se echó a emplearla, cuando aquel, usando el revólver que portaba le disparó cinco tiros, todos los cuales hicieron blanco en el cuerpo de Juliá, dos le interesaron la espalda, dos le cruzaron el brazo izquierdo y uno le hirió en la cabeza.

En fuga forzada. Al sonido de las detonaciones, se armó el cónociente correr-corre, seguido de la agrupación de gran número de personas ávidas de conocer lo ocurrido. Aprovechando la situación del momento, el agresor corrió hacia un automóvil que se encontraba detenido por las luces del tráfico al lado sur de la intersección de la calle 115 y Quinta Avenida.

Subiendo al estribo del vehículo, y apuntándole su revólver al guía del mismo, Alfred Parlamiento, del 360 este calle 164, Bronx, le ordenó que se dirigiese al cuartel de policía de la calle 123 oeste. Parlamiento le obedeció instantáneamente, sin prestar atención a las luces del tráfico que continuaban en su contra.

El agente de policía Neckas, del precinto 280, que se hallaba de ronda en la vecindad del suceso, dándose cuenta de la fuga del agresor, aprovechó otro automóvil que marchaba en la misma dirección, para perseguirlos. Ambos vehículos siguieron avenida arriba hasta la calle 120, donde doblaron en dirección oeste. Ya en calle no tan concurrida, Neckas comenzó a disparar contra el automóvil fugitivo, el que ya casi se había alejado.

La policía, al ver que los vehículos seguían avanzando, se detuvo, interrumpido por otro automóvil en el cual viajaba el agente de policía Joseph Engleman, del precinto de la calle 123 oeste, quien vestía de civil.

Excrcelaron el coronel Larrea Alba en Ecuador

QUITO, Ecuador, julio 17 (AP).—El coronel Luis Alberto Larrea Alba fué puesto en libertad hoy por orden de gobierno provisional.

El coronel Larrea Alba, fué arrestado en días pasados en conexión con el complot que el gobierno aseguraba haber descubierto para proclamar la dictadura de Larrea Alba en el país. Dijose entonces que un soldado del regimiento "General Córdova" de guarnición en la ciudad de Loja, había delatado a un levantamiento de oficiales que para imponer al país la presidencia de Larrea Alba.

Este fracaso en su primer intento, en noviembre de 1931, de proclamarse dictador constitucional, le llevó al exilio, a la orden de la presidencia por el doctor Isidro Alfaro, exaltado al poder, constitucionalmente, en 1929.

Al descubrirse la intención revolucionaria en Loja, se decía tener afiliaciones en otras unidades de la fuerza armada, fué arrestado también un primo del coronel Larrea Alba, comandante Bolívar Valdivieso, quien era el principal instigador del complot sofocado.

Ibero América entera vive ahora en critica etapa de perturbación

El Pdte. electo de Panamá recibido en N. Y. con 21 salvas

Enviados de la Casa Blanca y del Ayuntamiento diéronle la bienvenida

El presidente electo de Panamá, doctor Harmodio Arias, llegado ayer a Nueva York a bordo del "Quirigua", fué recibido por las baterías del puerto, con el saludo formal de 21 cañonazos, conforme el reglamento protocolario que así acuerda bienvenida oficial a jefes de estado y personalidades de alta figura mundial.

A recibir al distinguido juriscónsulto, diplomático y prohombre político panameño, que tan resonante triunfo tuviera en las elecciones presidenciales panameñas celebradas hace poco, en palmaria demostración de su popularidad entre el pueblo de la república istmeña, cuyo destino regirá por cuatro años, estuvieron en la cuarentena, formando parte del comité oficial de recepción, el señor M. Jefferson Patterson, subsecretario de estado, en representación del canciller del gobierno de los Estados Unidos, Henry L. Stimson, el doctor Horacio F. Alfaro, ministro de Panamá en los Estados Unidos, George L. Adams, jefe de la división de negocios iberoamericanos de la secretaría de estado, don Juan B. Chevalier, primer secretario de la legación panameña, George F. Mand, presidente del comité de recepción, y el jefe de la policía de Nueva York, en representación del alcalde James J. Walker, el capitán de navío W. R. Sayles, en representación de la marina y el coronel H. W. Miller, en representación del ejército de los Estados Unidos, el señor cónsul general de Panamá en Nueva York, don Enoch de la Cruz, el señor don Antonio Burgos, ministro de Panamá en Cuba, don Erasmo Méndez, vicepresidente de la Corte Suprema de Panamá, don Luis Alfaro, hermano del presidente de la república panameña, don Ramón Alfaro, vicepresidente de la Corte Suprema de Panamá, don Ramón María A. Alfaro, don Rosa Z. de Chevalier, don María de Arias, y demás miembros de la comisión de recepción del gobierno municipal.

Después de cambiados los saludos de cortesía, el "Quirigua" procedió su entrada al puerto; al pasar el nuevo navío a la Isla del Gervasio, los cañones de la fortaleza tronaron al aire los 21 cañonazos de la salva oficial; el doctor Arias, la comitiva que le acompañaba, y el comité de recepción, saludaron a la bandera de los Estados Unidos que se izó en el mástil de la fortaleza, a su paso.

El nuevo navío de la United Fruit Company, "Quirigua", a cuyo bordo llegó el presidente electo de Panamá, amarró en su muelle (número nueve del río Hudson, o norte) en la segunda página.

LA POLICIA DE N. Y. MOVILIZADA PARA PRENDER A 4 FUGITIVOS DE LA CARCEL DE WESTCHESTER

Cuatro reclusos de la Penitenciaría de Westchester, en Eastview, N.Y., lograron fugarse de dicho penal en las primeras horas de la madrugada de ayer y por medio de señales eléctricas se dio aviso de la fuga a todos los precintos policiales de los estados de New York y Connecticut. Inmediatamente que se recibió la alarma en esta ciudad, las autoridades destacaron pelotones de policías armados con rifles de largo alcance, que se situaron en los límites de la metrópoli, en las carreteras principales, en la esperanza de que por esos sitios puedan venir los fugitivos, en caso que hubieran determinado penetrar en esta capital, estando especialmente vigilado el límite entre el Bronx y Westchester.

La policía cree que los cuatro escapados, llevan armas y, aunque la forma en que consiguieron evadirse de la prisión aún no se ha sabido con detalles, es seguro, sin embargo, que en los alrededores de Eastview, N.Y., atracaron a Mr. Phillip Mondella, de Elmford, N.Y., y le robaron su auto Buick en que viajaba, después de haberlo obligado a que se bajara del mismo.

Como aún no había amanecido cuando se produjo la fuga, la policía, además de los rifles, estaba munida con potentes linternas con las cuales exploraba los matorrales en los alrededores de las carreteras.

Los nombres y delitos de los bandoleros son los siguientes: Frank La Rocca, robo; John de Rosa, robo; Ralph Richards, robo y acometimiento; y Arthur Colombo, igual delito.

Robo en un Restaurant. Phillip Englander posee un restaurant en la avenida Pitkin número 1627 de Brooklyn, y terminó su negocio, miró las puertas de establecimiento y se sentó delante del mismo en una silla a tomar el aire a las 4.30 de la madrugada de ayer. Así estaba muy tranquilo, cuando un hombre joven se le acercó de repente y amenazándole con un revólver, le obligó a que entrara de nuevo en el comercio. Una vez que ambos estuvieron dentro, el ladrón obligó a Englander a que abriera la caja de caudales y se apoderó de \$275 con los cuales desapareció, no sin antes advertirle a su víctima que se guardara bien de protestar o de dar voces.

Sin embargo, Englander se fué al precinto próximo a informar a la policía lo ocurrido y describió al delincuente como a un individuo de 5 pies y 6 pulgadas de altura, unas 140 libras de peso y unos 28 años de edad. El detective William Donnelly, del precinto de la avenida Liberty, fué encargado del caso.

Atácase por igual a republicanos y demócratas por la crisis

PHILADELFA, julio 17 (AP).—La Federación Americana de Full Fashioned Hosiery Workers, ordenó hoy a todos sus miembros en todo el país que llevaran adelante una activa campaña de oposición a los partidos políticos tanto republicanos como demócratas.

Reunidos en convención los fabricantes de medias condenan los dos partidos por igual, acusándoles de la depresión en las condiciones del trabajo en el país y acusando a los respectivos candidatos de haber fracasado en el mejoramiento de las condiciones.

La madre de la princesa, la reina María de Rumania, es esperada aquí mañana mientras que la archiduquesa Blanca de Hapsburgo, madre del futuro papa, se halla ya al lado de la princesa.

SON 50 LOS MARINOS CUBANOS ARRESTATOS POR SEDICION

HABANA, julio 17.—Continúa centrando excepcional interés público en los incidentes políticos registrados en las últimas cuarenta y ocho horas en la armada nacional. Los acontecimientos han tenido por teatro los cruceros "Yara", "Cuba" y "Patria", según confirmación oficial.

Los rumores diseminados desde el viernes, de haberse manifestado en forma desordenada a bordo de esas unidades unos cincuenta marineros, quedaron confirmados el sábado por la mañana. En los tres barcos medio centenar de los amotinados fueron arrestados por fuerzas locales concentradas como consecuencia del descubrimiento de documentos reveladores de una extensa conspiración en la escuadra.

Esos documentos, según informes oficiales, descubrieron que la marina comprometida en el proyecto de golpe de mano estaba aliada a la figura mundial.

(Sigue en la cuarta página)

Argentina cree que la iniciativa debe partir del Uruguay

Los estudiantes de ambas repúblicas promueven el acercamiento

BUENOS AIRES, Argentina, julio 17 (AP).—Indicaciones de que el rompimiento de relaciones entre Argentina y Uruguay puede ser sano pronto, se hacía patente por la actitud de personalidades prominentes en ambos gobiernos, que expresaban su amistad personal y su buena voluntad; éstos que se reputan como calculados para preparar el camino de la reconciliación para la cual Colombia, Brasil y España ofrecieron sus buenos servicios. El sentimiento público en ambos países favorece fuertemente el pronto acercamiento.

Arribó a esta capital el embajador don Manuel Malbrán, procedente de Londres, con objeto de conferenciar con el gobierno respecto a los intereses de Argentina en la conferencia de Ottawa.

Agradece y espera. BUENOS AIRES, julio 17 (AP).—El gobierno ha anunciado que los gobiernos de España, Estados Unidos, Colombia y Brasil, ofrecieron sus buenos oficios de mediación para restablecer las relaciones entre este país y el Uruguay. El gobierno los agradece, pero se abstiene de actuar considerando que a Uruguay corresponde tomar la iniciativa de acercamiento.

Uruguay honra a Argentina. MONTEVIDEO, Uruguay, julio 17 (AP).—Como significando que un rompimiento diplomático no es bastante a romper la amistad entre pueblos amigos, la cámara legislativa aprobó por unanimidad el proyecto de ley que había sido presentado por el gobierno, y que ya tenía la aprobación del senado, al efecto de erigir un monumento en honor de la república Argentina y el que sería colocado en una de las principales plazas de Montevideo.

Cordialidad estudiantil. BUENOS AIRES, julio 17 (AP).—Los estudiantes de la federación universitaria van a enviar una delegación a Montevideo, con el propósito de cimentar la amistad entre los estudiantes de ambos países, y urgir la reanudación de las relaciones diplomáticas. Los estudiantes uruguayos corresponderán a la visita.

Protesta en Panamá por un decreto del Presidente Hoover. PANAMA, julio 17 (AP).—Tres mil ciudadanos de Panamá organizaron y llevaron a cabo hoy una parada en demostración de protesta, ante el palacio presidencial, contra el decreto ejecutivo expedido por el presidente Hoover de los Estados Unidos, que incorporaba mil millones y media de la principal carretera del país a la Zona del Canal.

Los delegados de la manifestación de protesta recibieron en audiencia por el presidente Alfaro, manifestaron que el decreto presidencial expedido en 1928 otorgando a los Estados Unidos la jurisdicción sobre el territorio durante la construcción de las esclusas fueron resultado de las negociaciones llevadas a cabo sin consentimiento del pueblo. Pidieron que fuera anulado el presidente Alfaro prometió que los intereses del pueblo serían protegidos, con lo cual la muchedumbre se dispersó.

España envía ingenieros a estudiar a Rusia. MADRID, julio 17 (AP).—El envío de ocho ingenieros españoles para estudiar el refinamiento de petróleo en Rusia, ha causado protestas de los elementos conservadores de la nación, que hubieran deseado que los ingenieros se trasladasen a Estados Unidos con idéntico fin.

Próximo mitin. En vista de ello, Mr. David Dubinsky, presidente de la Unión, manifestó a la prensa que en los primeros días de esta semana ha-

Tropas del Gohno. de Brasil pánanse al campo rebelde

Dos regimientos de artillería y caballería, defeccionan. El Gobierno espera arbitrar

RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 17 (AP).—El presidente Vargas ha creado una comisión de alimentos con el objeto de asegurar la provisión de los mismos a la capital e impedir la especulación. El señor Serafin Vallandro, presidente de la asociación comercial, declaró que hay suficiente cantidad de provisiones para pensar de haberse suspendido el arribo de las de São Paulo. Se esperan grandes envíos de Minas Geras y Rio Grande.

El gobierno anuncia que todas las noches a las 9 se darán transmisiones radiotelegráficas para el exterior en la onda de 31.28 metros.

Defecionan dos regimientos. MONTEVIDEO, Uruguay, julio 17 (AP).—Informes que llegan a esta desde la frontera brasileña de Rivera, decían que dos regimientos de tropas federales que habían sido despachadas a atacar a los rebeldes en el estado brasileño de São Paulo, se habían pasado a los rebeldes. El octavo regimiento de artillería y el quinto de caballería son las unidades que se decía haberse ido con los rebeldes.

Las negociaciones de paz. RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 17 (AP).—Un emisario de los rebeldes de São Paulo se informaba hoy que se halla en camino de esa ciudad para Santos, probablemente con el objeto de negociar con los representantes del gobierno federal.

Los informes de la región de São Paulo, de ayer, indicaban que el comando federal, reforzado por las tropas enviadas de aquí, habían rodeado el área que mantienen los rebeldes, pero estaba detenida en un ataque hasta que la oferta de arbitraje del gobierno hubiera sido aceptada o rechazada.

Catastrofe minera. RIO DE JANEIRO, julio 17 (AP).—Perecieron nueve mineros en (Sigue en la segunda página)

HOOVER FIRMARÁ EL PROYECTO DE AUXILIOS A LOS DESEMPLEADOS EL PROXIMO MARTES

Aprobado por el congreso al clausurar sus sesiones.—Asigna \$2,122,000,000.—La cuestión de la prohibición y la independencia de Filipinas, pendientes

WASHINGTON, julio 17 (AP).—El presidente Hoover, confíase, firmará el proyecto de auxilios para los desempleados, aprobado por el congreso el martes próximo. El proyecto, adquirirá así carácter de ley y asignará \$2,122,000,000 a la obra de auxilios.

Un considerable número de proyectos, tanto de mayor como de infima importancia, esperan la firma del presidente. La constitución le concede un término de diez días para firmar; hasta hace poco se creía necesario que el presidente firmara las leyes pendientes, pero una decisión dictada por la Corte Suprema el 31 de mayo, alteró este procedimiento. Si pasados los diez días del reglamento el presidente no firma, los proyectos pasan a tomar carácter vigente de leyes, tal cual si estuvieran firmados por el ejecutivo.

A pesar de lo considerable de su labor, el congreso deja en la carpeta una gran variedad de asuntos, de los cuales el de mayor trascendencia y preocupación, dado que se aproxima la campaña política para las elecciones presidenciales, es la cuestión que concierne a la ley de prohibición alcohólica.

En rigor de verdad muy pocos, poquitos, de los problemas vitales a la vida y bienestar social de los ciudadanos han sido resueltos por el congreso. De entre estos la prohibición habrá necesariamente que ser traída a debate al reanudar sus sesiones, pero una de las de esta viene la cuestión de la ayuda a la agricultura, las deudas de guerra, la adhesión de E. E. UU. al Tribunal Internacional, la independencia de Filipinas, la reforma bancaria, la inflación del circulante, el pago de gratificación a los veteranos etc.

La independencia de Filipinas fué aprobada por la cámara, pero nunca llegó a consideración del senado. Este debatirá en la primera semana de su próxima sesión.

Comunicado de Hoover. WASHINGTON, julio 17 (AP).—El presidente Hoover en un comunicado oficial declara: "Espero firmar el proyecto de auxilios a los desempleados el próximo martes. Quiero agradecer a los prohombres políticos que han cooperado con la tarea de esta nación para redactar el proyecto en forma laborable, eliminando propuestas destructivas, que fueran inyectadas en el proyecto.

"Los tres principales puntos de este proyecto son: la seguridad de que no habrá sufrimientos de frío y hambre en los Estados Unidos, gracias a la asignación de \$300,000,000 para empréstitos temporales a los (Sigue en la cuarta página)

PARECE INEVITABLE LA HUELGA DE LOS 27,000 OBREROS DEL RAMO DE LA COSTURA DE N. YORK

Parece Inevitable (Primera).—Aunque se vienen haciendo activas gestiones para impedir se produzca el paro, se considera inevitable para esta semana una huelga de los 27,000 trabajadores del ramo de la aguja, de ambos sexos, que están afiliados a la Internacional Ladies' Garment Workers' Union.

Los contratistas constituyen tres grandes agrupaciones y aunque dos de ellas parece que dan muestras de una actitud conciliadora, una tercera muestra intrínseca y amenaza con hacer inútiles los esfuerzos que se hacen para solucionar el conflicto que se avecina.

En la noche del sábado, los directores del Industrial Council of Cloak, Suit and Shirt Manufacturers y representantes de la referida unión obrera, sostuvieron una entrevista de cuatro horas en el Hotel New Yorker y aunque se había puesto mucha esperanza en esa tratativa, al terminarse la misma, ambas partes manifestaron que no se había llegado a solución alguna y que las negociaciones se hallaban en un "impasse".

En vista de ello, Mr. David Dubinsky, presidente de la Unión, manifestó a la prensa que en los primeros días de esta semana ha-

WASHINGTON, julio 17 (AP).—Notas discordantes estridentes están estruendo el raramente armónico concierto de naciones del Rio Grande abajo.

Los nervios hispanoamericanos, tensos casi hasta el punto máximo por dos años de perturbaciones internas políticas y económicas, han sido más excitados aún por la revuelta del Brasil, la explosión de enemistad entre la Argentina y el Uruguay que había venido encubriendo hace tiempo, en la brusca negativa del Paraguay a continuar los intentos de solución de sus diferencias con Bolivia en torno a la cuestión del Chaco.

Una revolución en el Ecuador ha sido dominada, pero la intención separa la dirección de la corriente política en la república.

El levantamiento del estado de São Paulo contra el gobierno federal brasileño es una amenaza contra la unidad de un país mayor territorialmente que los cuarenta y ocho estados de la Unión. Dirigido por D. Pedro de Toledo, nombrado gobernador de São Paulo por el presidente contra el cual se halla el mismo ahora en rebelión, las fuerzas paulistas niegan que proyecten desmembrar la federación. Afirman que han recibido demasiadas promesas vanas de un retorno rápido a la Constitución y ahora se proponen derrocar al presidente Getúlio Vargas para llegar a ese fin.

Argentina, Brasil y Uruguay. El gobierno brasileño por su parte afirma tener el apoyo de los estados situados desde Rio Grande do Sul a la Guayana y aseguró una rápida represión militar que pondría fin inmediato a la rebelión paulista.

Tropas de ambos bandos están concentradas, las rebeldes procedentes del oeste y el norte del estado, las federales tomando como bases los puertos del Atlántico del estado sublevado, entre ellos Santos, el primer puerto exportador de café del mundo.

El Uruguay rompió relaciones con la Argentina, ostensiblemente a causa de un desacuerdo entre los dos gobiernos a propósito del general Severo Toranzo, expatriado político argentino de Montevideo. La causa, sin embargo, data de los juegos olímpicos de 1924 y 1928, cuando los equipos uruguayos de balompié derrotaron a los argentinos en los partidos finales que tuvieron como consecuencia el altercado.

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

Informaciones de Puerto Rico

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

EL GOBIERNO TOMARÁ MEDIDAS PARA EVITAR DEFICIT EN EL PRESUPUESTO DE ESTE AÑO

En relación con el informe oficial provisional que ha sido sometido al gobernador Bovey, el cual señala un probable déficit de más de \$700,000 en el Tesoro Insular al finalizar el año económico en curso, de ser atendidas todas las asignaciones provistas por ley, entrevistado el jefe del Ejecutivo Insular, hizo al efecto las siguientes manifestaciones:

"Bajo ninguna circunstancia permitiremos un déficit en el Tesoro al finalizar el año económico que comienza ahora. Oficialmente se me ha anunciado que si vamos a cubrir todas las asignaciones hechas por ley tendremos un seguro déficit. Habremos de estudiar esta situación, el Tesorero, el Auditor y yo. Detrás de nosotros están las asignaciones erradas por leyes diversas habremos de poner en vigor y cuáles no, a fin de evitar el déficit, porque de otro modo sobrevendría una situación a todas luces lamentable y perjudicial".

FUE ASESINADO EN SANTURCE EL POLICIA JOSE S. CORALES

Como a eso de las tres de la mañana del domingo, día 10, se registró un crimen en la calle 14, avenida A, del Barrio Obrero de Santurce. El "Colmado Celis" establecimiento que se encuentra situado en la esquina de esa calle, estaba siendo escudado a esa hora. El guardia José S. Corales, placa 612, que se encontraba prestando servicio por allí cerca, al pasar por dicho establecimiento notó que algo extraño ocurría y se acercó para cerciorarse de lo que podía ser. Una persona que todavía no ha podido ser arrestada le hizo tres disparos de revólver en medio de la oscuridad que en este sitio prevalece, mandando al agente de la ley en el acto, toda vez que una de las balas le atravesó el corazón y el pulmón del lado derecho, yéndose a localizar en la columna vertebral de donde le fue extraída. La víctima, de acuerdo con la autopsia que le practicó en el Hospital Municipal el doctor Emilio Vial, presentaba además un rasguño en la cabeza. La gorra la tenía perforada por dos partes.

NO PUDO USAR SU REVOLVER

Maximino Colón, policía placa 443, del puesto del Barrio Obrero, se disponía, en los momentos en que el crimen estaba próximo a perpetrarse, a salir del puesto para ir a prestar servicio a su demarcación. Oyó tres disparos. Minutos después se presentó corriendo un hombre dando la noticia de que una mujer que estaba en la plaza pública veía la barrida le había dicho que el guardia José S. Corales había sido asesinado en el "Colmado Celis". Seguida salió para el sitio del suceso y tendido en el arenal que rodea el mismo encuentro muerto al guardia. El "flash-light" lo tenía la víctima.

Sociedades Hispanas

CON GRAN ANIMACION SE LLEVO A EFECTO AYER LA ROMERIA DEL CENTRO ASTURIANO

Desde las primeras horas de la tarde de ayer podrá notarse el entusiasmo y animación que había despertado entre la colonia hispana de esta metrópoli, el "paseo" anunciado para el día 17, en los terrenos de Ulmer Park, Brooklyn, bajo los auspicios del Centro Asturiano de Nueva York. No bien abiertas las puertas del popular campo de recreo, un crecido número de familias—con sus respectivas cajas de viandas para merendar al calor del día—inundaron los terrenos, dando comienzo de tal modo a una de las fiestas más alegres que la simpática agrupación regional registra en sus anales.

Mientras los aficionados al deporte de fútbol presenciaban los partidos organizados y de los cuales se hace una reseña en nuestra página deportiva, los demás concurrentes se deleitaban, unos en apacible asueto y otros escuchando los acuerdos de una excelente orquesta que, en el completo situado al aire libre, ejecutaba un selecto programa de bailes para regocijo de la juventud asturiana a la danza.

Como atracción principal del día, figuraba el popular gaitero, José Martínez Janquera, quien tocó varios números típicos de la región asturiana, mereciendo por ello los aplausos de la concurrencia. Prestaron vida y alegría al festival, numerosas comparsas en trajes típicos regionales.

Por la noche, otra excelente orquesta amenizó el baile que se organizó en el salón de Ulmer Park, cuyo acto, como todos los días, ofreció un bello colorido que proporcionó brillante final al festival, realizado dentro de un ambiente puro aragones.

UN ACTO ANIMADO RESULTÓ LA "CENA TIPICA" DEL CLUB AZTECA

En los salones del restaurante "Excelsior" se llevó a efecto el sábado por la noche, la "Cena Típica" organizada por la simpática agrupación mexicana, concurrendo al acto, que fue seguido de un baile amenizado por el grupo musical de la misma organización, un conjunto de alegres damitas y jóvenes, cuyo entusiasmo dio a la fiesta una inusitada luzidez. Entre los concurrentes, se encontraban las siguientes personas:

Damas: Angela Guerrero, Petra García, Lina García, María Caballero, E. Peña, Amalia Vergara, María García, Juanita Eubla, Carmen Segura, Francisco Trejo, Amparo Hernández, María de la Paz Barrios, Cándido y Rosita Guerrero, Estela Gámez, Julia Kendeck, Alicia Smith, María Luisa Pérez, Consuelo Guasido, Eusebio García.

Conferencia hoy en el CAMPAMENTO DE LA SOCIEDAD NATURISTA HISPANA.

En el campamento de la Socie-

Los temporales causan graves daños en el Norte de España. —Investigase el hundimiento del crucero "Blas de Lezo". —Un congreso femenino en Madrid

BILBAO, julio 17 (A).—La Federación de estudiantes universitarios ha publicado una nota recomendando a los afiliados y al pueblo en general de las provincias vascas, que hagan una campaña más activa para lograr que se funde en esta ciudad una universidad, no sólo porque ello daría prestigio a la región, sino porque sería una medida económica que favorecería a las provincias.

Se calcula que los estudiantes vascos que estudian en universidades y colegios superiores en las demás provincias de España, gastan más de seis millones de pesetas, costo que sería suficiente para mantener una universidad en la región.

Graves daños. MADRID, julio 17 (A).—Por un reciente efecto de las pérdidas que ocasionaron los recientes temporales de granizo, lluvia y viento que azotaron el norte de la nación se sabe que aquellas fueron de gran importancia. En la provincia de Lérida los perjuicios han sido particularmente graves, no solo en las cosechas sino en las casas de la capital de dicha provincia y en las poblaciones rurales.

Los ríos Segre y Noguera se desbordaron causando inundaciones, pereciendo una persona ahogada y causando grave riesgo muchas otras. Las fuertes lluvias ocasionaron asimismo daños en las provincias de Lérida y Teruel, en las provincias agrícolas telegrafaron al ministro don Marcelino Domingo, pidiendo que enviara auxilio.

Investigando el hundimiento. MADRID, julio 17 (A).—El ministro de Marina señor Giral, ha mandado a esta ciudad al vicealmirante don Alvaro Guitán, que mande la escuadra del norte con el objeto de obtener información directa sobre el hundimiento del crucero "Blas de Lezo", desastre ocurrido el día 11 del corriente en el cabo Finisterre, peligroso lugar de las costas de Galicia en donde han ocurrido numerosos naufragios.

El ministro Giral manifestaba que han sido sustituidos todos los oficiales que tuvieron relación con el accidente además fue relevado el oficial que mandó pasar a los cruceros "Blas de Lezo" y "Méndez Núñez" por el arriesgado sitio, capitán Joaquín Corvera, hijo del almirante don Pascual Corvera, héroe de la batalla naval de Santiago de Cuba.

El crucero "Méndez Núñez" que iba junto con el "Blas de Lezo" estuvo también a punto de perderse la quilla, pero afortunadamente no sufrió leves averías que le permitieron seguir viaje con sus propios medios después de haber recogido a su bordo a todos los tripulantes del "Blas de Lezo".

Congreso femenino. MADRID, julio 17 (A).—El próximo congreso de la Liga de Mujeres Españolas e Hispanoamericanas se ha resuelto que se reúna en esta ciudad el año 1933 y con esa ocasión se efectuará simultáneamente una exposición de libros, revistas y diarios escritos exclusivamente por mujeres.

Se han enviado solicitudes a las sociedades de mujeres de Hispanoamérica para que se adhieran al congreso.

Enmienda rechazada

MADRID, julio 17 (A).—En su última sesión, el Parlamento rechazó varios proyectos de enmienda al artículo sexto de la reforma agraria, entre ellos uno del señor Ossorio y Gallardo que pedía que las tierras que provenían de concesiones ducales no fuesen incluidas en el número de fincas que se pudieran expropiar.

La minoría catalana celebró un mitin en el congreso y a raíz del mismo anunció que abstendrían de asumir una actitud violenta en el congreso, porque desea proceder dentro de los límites marcados por la constitución.

Artista mejicano que pinta con los pies

McALLEN, Texas, julio 17 (A).—Pintando cuadros con los pies, para ganarse la vida, Lupe Zarata, de 19 años de edad, joven que carece de brazos, ha partido de aquí para Hollywood con el propósito de adquirir fama y fortuna.

El joven, que es de nacionalidad mejicana y carece de familiares, terminó su "high school" aquí, se distinguió jugando al fútbol, obturando excelentes notas en los exámenes y por demás hizo siempre la vida de un muchacho normal.

Además de sus actividades, como deportista y estudiante, tiene una notable habilidad como artista pintor, pero tiene que valerse naturalmente de sus pies para manejar el pincel, pues como se ha dicho, carece de brazos.

Mueren dos mineros asfixiados por gases venenosos

COLORADO SPRING, julio 17 (A).—Dos trabajadores en la obra de perforación de pozos petroleros perecieron hoy a consecuencia de emanaciones venenosas que se produjeron a continuación de la explosión de una carga de pólvora en la galería de una mina donde se hallaban trabajando. El accidente ocurrió en el Rancho Carroll situada en la selva negra de noroeste de Husted, Colorado.

Irvin Seybold, de 17 años, fue asfixiado por las emanaciones letales cuando descendió a la mina para conocer el resultado de la explosión; Ted Kaufman, de 26, pereció al intentar salvarlo. Los dos bajaron a las galerías subterráneas creyendo que los gases tóxicos se habían ya disipado.

Ayuntamiento de Madrid

A eso de las tres de la mañana del domingo, día 10, se registró un crimen en la calle 14, avenida A, del Barrio Obrero de Santurce. El "Colmado Celis" establecimiento que se encuentra situado en la esquina de esa calle, estaba siendo escudado a esa hora. El guardia José S. Corales, placa 612, que se encontraba prestando servicio por allí cerca, al pasar por dicho establecimiento notó que algo extraño ocurría y se acercó para cerciorarse de lo que podía ser. Una persona que todavía no ha podido ser arrestada le hizo tres disparos de revólver en medio de la oscuridad que en este sitio prevalece, mandando al agente de la ley en el acto, toda vez que una de las balas le atravesó el corazón y el pulmón del lado derecho, yéndose a localizar en la columna vertebral de donde le fue extraída. La víctima, de acuerdo con la autopsia que le practicó en el Hospital Municipal el doctor Emilio Vial, presentaba además un rasguño en la cabeza. La gorra la tenía perforada por dos partes.

Maximino Colón, policía placa 443, del puesto del Barrio Obrero, se disponía, en los momentos en que el crimen estaba próximo a perpetrarse, a salir del puesto para ir a prestar servicio a su demarcación. Oyó tres disparos. Minutos después se presentó corriendo un hombre dando la noticia de que una mujer que estaba en la plaza pública veía la barrida le había dicho que el guardia José S. Corales había sido asesinado en el "Colmado Celis". Seguida salió para el sitio del suceso y tendido en el arenal que rodea el mismo encuentro muerto al guardia. El "flash-light" lo tenía la víctima.

Desde las primeras horas de la tarde de ayer podrá notarse el entusiasmo y animación que había despertado entre la colonia hispana de esta metrópoli, el "paseo" anunciado para el día 17, en los terrenos de Ulmer Park, Brooklyn, bajo los auspicios del Centro Asturiano de Nueva York. No bien abiertas las puertas del popular campo de recreo, un crecido número de familias—con sus respectivas cajas de viandas para merendar al calor del día—inundaron los terrenos, dando comienzo de tal modo a una de las fiestas más alegres que la simpática agrupación regional registra en sus anales.

Mientras los aficionados al deporte de fútbol presenciaban los partidos organizados y de los cuales se hace una reseña en nuestra página deportiva, los demás concurrentes se deleitaban, unos en apacible asueto y otros escuchando los acuerdos de una excelente orquesta que, en el completo situado al aire libre, ejecutaba un selecto programa de bailes para regocijo de la juventud asturiana a la danza.

Como atracción principal del día, figuraba el popular gaitero, José Martínez Janquera, quien tocó varios números típicos de la región asturiana, mereciendo por ello los aplausos de la concurrencia. Prestaron vida y alegría al festival, numerosas comparsas en trajes típicos regionales.

Por la noche, otra excelente orquesta amenizó el baile que se organizó en el salón de Ulmer Park, cuyo acto, como todos los días, ofreció un bello colorido que proporcionó brillante final al festival, realizado dentro de un ambiente puro aragones.

UN ACTO ANIMADO RESULTÓ LA "CENA TIPICA" DEL CLUB AZTECA

INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



Billie Dove tomó su nombre de un artista para quien posaba y que dijo era "bella como una paloma" (dove). Una copia exacta de la cámara del Senado de los Estados Unidos ha sido construida para el "Washington Whirlpool". Austin Parker era piloto del Sultán de Marruecos durante la campaña del Rif?

EL COMERCIO DE EXPORTACION DE EE. UU. SUFRE UN SALDO DESFAVORABLE EN JUNIO

De acuerdo con la estadística correspondiente al intercambio comercial de los Estados Unidos en el mes de junio, publicada por el departamento de comercio, este país sufrió un balance desfavorable a su comercio, con un saldo en contra de \$6,000,000, en el mes de la cuenta.

Explicase que este saldo desfavorable ha sido motivado por un extraordinario incremento de la importación de productos extranjeros a los Estados Unidos, presentando una considerable disminución de los embarques de este país a los mercados exteriores.

El balance desfavorable al comercio nacional adquiere en la presente ocasión doble significancia debido al escaso rendimiento de las inversiones de capital estadounidense en países extranjeros, los mismos que en otras ocasiones han producido grandes rendimientos.

El plan en cuestión es el resultado de conferencias que el gobernador sostuvo con un grupo de distinguidas personalidades del país que gozan de gran prestigio en los círculos financieros de Puerto Rico.

Por cada extranjero que llega al país, tres se van

WASHINGTON, D. C., julio 17 (A).—Por informes que ha adelantado el Departamento de Trabajo se sabe que en los primeros seis meses del corriente año, por cada individuo extranjero que ha venido a radicarse en los Estados Unidos, aproximadamente tres se han marchado del país, en busca de trabajo y de costos de vida más reducidos en otros países.

El exodo más notable ha podido observarse entre los mejicanos, pues en los últimos meses por cada uno de dichos nacionales que ha venido aquí de la vecina república, se han marchado 17 a la misma nación.

Los embarques de productos de exportación de los Estados Unidos en junio del año en curso, han sido sumamente reducidos y los más inferiores desde agosto de 1931; el valor total de la exportación en el mes indicado fue de \$115,000,000 o sea una reducción de más de \$17,000,000 comparada con la importación de mayo.

Tropas del gobierno del Brasil pasanse...

(Continuación de la 1a. pág.) explosión ocurrida en la mina Morro Velho, en el estado de Minas Geraes.

Ligeras escaramuzas. RIO DE JANEIRO, julio 17 (A).—La situación no ha traído mayores encuentros, aun cuando las actividades federales denotan intensos preparativos.

Han ocurrido ligeras escaramuzas debidas a los intentos. El gobierno admite que no tiene deseos de entrar en una lucha fratricida, pero continúa firme en la resolución de que solamente la rendición de los rebeldes pondrá fin al conflicto.

Entretanto, los federales mantienen a los rebeldes desventajados por cuanto la vida de Sao Paulo depende de las exportaciones de frutas y café del interior del Brasil.

Las negociaciones de paz. RIO DE JANEIRO, julio 17 (A).—La cuestión de las negociaciones de paz, se ha despertado nuevamente con la llegada del ex diputado banista Cyrillo, que ha llegado de Santos buscando una entrevista con el ministro de Marina.

Cyrillo trae una carta del comandante revolucionario de Santos, que Guimaraes concepción ha rehusado concederle la entrevista. Cyrillo ha sido llevado a bordo de un crucero de guerra esperando su regreso.

EN SALTILLO, MEJICO, HUBO DOCE MUERTOS Y 50 CASAS BARRIDAS POR LAS INUNDACIONES

CIUDAD DE MEJICO, julio 17 (A).—Mientras que la mayor parte de los Estados Unidos está deritiéndose por el calor, una ola de frío desusada para este tiempo, prevalecía en la ciudad de Méjico y el resto de la altiplanicie mexicana toda esta semana.

Los sobretodos se usan todas las noches. Doce muertos, doce extraviados. CIUDAD DE MEJICO, julio 17 (A).—A 12 había llegado el número de muertos conocidos a consecuencia del furioso que asoló a Saltillo, Méjico, el jueves último; y de otros doce se sabe que no aparecen todavía. Cincuenta casas fueron barridas por las corrientes.

Un héroe indio. SAN GERONIMO, Ojaca, julio 17 (A).—La fortaleza de que dio muestras Melarado Enriquez, maderero indio que halló a C. L. McElroy, aviador americano en los bosques, sólo tuvo paralelo con el que exhibió el propio McElroy en su intento de salir de las selvas.

Enriquez se dio de manos a boca con Elroy hacia el mediodía del jueves. Recorrió las 20 millas por entre la selva y los trillos montañosos, hasta San Gerónimo en 4 horas, y regresó casi inmediatamente para guiar la expedición de socorro. Y enseguida, volvió a San Gerónimo con aquella: todo en dos días.

La odisea de McElroy. La Pan American Airways ha ofrecido detener uno de sus aviones en San Gerónimo esta tarde, a fin de recoger a McElroy y traerlo a Ciudad de Méjico en la noche para hospitalizarlo y que se le den los cuidados médicos necesarios. La oferta será aceptada probablemente si el piloto se halla en condiciones de poder ser trasladado tan pronto.

McElroy, con voz entrecortada por la debilidad, ha podido referir los horrores que atravesó durante sus 17 días de prueba. Fue traído a San Gerónimo medio muerto de necesidad, sediento y con una pierna herida. Habíase extraviado desde el 27 de junio, cuando se estrelló el aeroplano en que viajaba desde Veracruz a Honduras, donde debía entregar el avión. Roy Gordon, americano, su pasajero, pereció en el descenso forzado en medio de una tormenta tropical.

McElroy, mal herido, sin alimentos y sin saber español; sin medios para combatir los peligros de la manigua tropical. Con todo, trató de arreglar los restos del avión en forma de prototipo del cadáver de un pañuero de las fieras salvajes. Luego se vendió como pudo su pierna herida y probó de abrirse paso por entre la espesura.

Penosa travesía. Su marcha, penosa de por sí, tenía que ser airta contra las serpientes, fieras, mosquitos y peligros de una enfermedad. Creó apenas si pudo avanzar en tal condiciones unas 4 millas, en casi 3 semanas de arrastrarse. El hecho es casi impenetrable y carece de instrumentos para abrirse paso. Aunque asegura que los restos de Gordon y los del aeroplano hallan a unas 4 millas, la expedición de socorro no había podido localizarlos. Se desconfiaba sin embargo de hallar el cadáver de Gordon que probablemente haya sido pasto de las fieras.

Uno de los primeros actos de Elroy conforme pudo recobrar habla, fué el ofrecer una recompensa a Enriquez, el indio que le salvó la vida. Luego pidió que se notificara a su madre por cable, le alojó cómodamente en casa del alcalde Humberto L. Pineda, médico que le atiende doctor H. recobrar. Le ha sometido a la dieta apropiada después de tantos días de privación.

Estatua del navegante Ericson en Islandia

REYKIAVIK, Islandia, julio 17 (A).—La mitad de los treinta pobladores de Islandia se congregaron hoy para presenciar la remoción de descubrir la estatua rígida en honor del célebre navegante Leif Ericson. La estatua un donativo de los Estados Unidos a Islandia.

El ministro de Estados Unidos Copenague, W. B. Coleman hizo entrega del monumento; agradeció el donativo el primer ministro Aegisdorn, a nombre de la nación de los hielos.

Ciento veinte atletas olímpicos del Cana

HAMILTON, Ontario, julio 17 (A).—El equipo canadiense que irá a los Juegos Olímpicos de Los Angeles se compondrá como de atletas de ambos sexos, según anuncio hecho hoy aquí por el ministro Olímpico Canadiense de una reunión que terminó en primeras horas de la madrugada.

El cuadro de pista consistirá de 21 hombres y 11 mujeres; de esgrima, de 5; de ciclismo, de boxeo, 7; lucha, 7; lacrosse, de 1 y un número no determinado demeros y nadadores.

LA CREMA DE LA CASA

TRAJES Tropicales de Estambre ahora \$6.50 solamente

(SE DETALLAN HASTA POR \$25.00) FORRADOS DE SEDA—EX TODOS LOS COLORES—EXCELENTE CONFECCION

TAMASOS: 33 a 38. Visite a A. SCHAAP & SONS

393 Broadway, New York, (Al Sur de Canal Street).

¡De venta ahora!

UNA HABITACION DESOCUPADA

No produce rendimiento alguno y el alquilarla es fácil si se utiliza el medio rápido y económico que ofrece el diario LA PRENSA.

Entre sus miles de lectores diarios hay cientos que pueden necesitar alquilar cuartos u otros cientos que deseen mudarse del que tienen.

AUMENTE SUS INGRESOS

Alquilando sus habitaciones desocupadas por medio de la publicación de anuncios clasificados en la columna

"ALQUILERES"

CUARTOS AMUEBLADOS

Envíe su anuncio a

LA PRENSA

245 Canal St.

por teléfono

CAnal 6-1200

La publicación de un anuncio como éste: "Calle Colón 25. Cuarto amueblado, cómodo, ventilado, buen vecindario, accesible, familiar; \$4 semanales. Suave". cuesta por una vez 50 cts. y por tres veces consecutivas \$2.25 solamente.

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



HOLLYWOOD, Cal., julio 17.—Me hallo en la Meca del Cine, en la grandiosa ciudad que hace suspirar a más de una bella; linda ciudad de originales y caprichosos "bungalows" y regias mansiones, "City Imperial" de la Ficción, donde a cada paso tropiezas Ud. con una beldad rubia o morena, ataviada lujosamente, con pieles y perlas; otras en trajes deportivos, en lindo chiffon floreado y en todas las variedades y tonos de color y de estilo que la moda puede soñar.

Les diseño un precioso modelo para noche. Puede ser con el vientre descubierto si se prefiere. De lamé dorado, tan flexible como la seda, se hace el corpiño, con banditas de terciopelo azul turquesa. La falda es de tul negro grueso, de corte circular, ajustada hasta la rodilla y ensanchando luego. Es realmente elegantísimo.

En el grabado pequeño les ilustro tres estilos para la espalda de este modelo, a cual de ellos más bonitos y original.

FIGURIN CON PATRON
Bonito vestido

7548.—Este traje puede hacerse en voile estampado con corpiño en orandi o voile liso. También puede hacerse en algodón, lana transparente, o lino.

Diseñado en tallas: 8, 10, 12 y



14. Para una talla 12 se necesitan 2 yardas y 1/4 para el vestido 1 yarda y 1/4 para el corpiño.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibo de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le enviaremos nuestro figurín de Modas para M. 1932, con 12 páginas en colores, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este figurín está escrito en inglés.

SECRETOS DE TOCADOR
Manera de hacer uno mismo un jabón suavizante

Se mezcla, amasándolo algún tiempo, 200 gramos de jabón blanco.

El concierto de hoy en el Parque Central

Programa sinfónico del concierto que esta noche a las 8:45 dará la Banda Goldman en el templo del Parque Central

Andante and Finale—6th Symphony
Finale—4th Symphony
Unfinished Symphony
Farewell Symphony
Overture—Post and Peasant
Princess Alice
Del Stalger, Cornett
(a) To a Water Lily
(b) Dances—Perannora
Overture—1812

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. (frente Gimbels). Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Embelicimiento

Especialista de la cara

MEMORIAMO: rostro; corrección defectos. Reduzco piel arrugada. Dr. Pratt. 250 West End Ave.

Difícultase el rescate del avión perdido en los Andes

Salió de Santiago, Chile, para Buenos Aires.—Llevaba 6 pasajeros y correspondencia.—Espérase que haya podido aterrizar en las pampas.

SANTIAGO, Chile, julio 17 (P).—El mal tiempo impidió a los aeroplanos empeñarse en la obra de rescate del gigante avión Ford, de 3 motores, perteneciente a la Pan American-Grace Lines, que se esperaba ayer en Mendoza, Argentina, con 6 pasajeros y el correo procedente de Estados Unidos, y del cual no se tenían noticias temiendo se haya perdido.

Lueve aquí y en las montañas torrencialmente. La niebla se mantiene sobre los picos más altos y los oficiales de la Panagra temen que sea imposible que los aeroplanos puedan cruzar sobre la región antes de mañana. Hasta ahora no hay noticia alguna del avión trimotor extraviado.

Son 9 las personas a bordo
MENDOZA, Argentina, julio 17 (P).—La búsqueda por el aeroplano gigante que se extravió entre Santiago, Chile y Buenos Aires, fué interrumpida hoy por el mal tiempo que reina en los Andes.

Dos aeroplanos que dirigían la búsqueda aérea, se vieron obligados a bajar aquí, incapaces de remontar las tempestades que prevalecen en las montañas. Otra expedición de rescate había salido de las Cuevas.

Nueve personas se hallaban a bordo de la aeronave perdida cuando salió ayer de Santiago. Algunos temen que se haya estrellado en los Andes, pero existe la posibilidad de que haya aterrizado con la única novedad de haber dañado su radio.

Llevaba equipo de radio
BUENOS AIRES, Argentina, julio 17 (P).—El avión Ford que se ha extraviado llevaba equipo de radio, con el cual se mantuvo en contacto con Santiago y Mendoza.

Su último mensaje había sido recibido en Santiago ayer en la mañana, diciendo que se hallaba sobre el túnel internacional del transandino, a menos de la mitad del camino sobre los Andes. Los jefes de la compañía Panagra esperaban que si la nave había llegado a Usulután habría podido aterrizar en las pampas.

El primer aeroplano despachado a investigar regresó ayer tarde informando que era imposible la investigación debido a la tempestad reinante sobre los Andes.

La junta recompensa a la policía
SANTIAGO, julio 17 (P).—Satisfechos con el apoyo de los carabineros, la fuerza de policía nacional en la reciente revolución, la junta ha nombrado por primera vez a un capitán de la policía como jefe ayudante de campo del palacio de gobierno.

Ibero-América entera vive ahora en etapa crítica...
(Continuación de la 1.ª página)

nes del orden en las dos capitales del Plata.

El Problema del Chaco
El gobierno paraguayo aparece decidido a cerrar la puerta definitivamente a ulteriores negociaciones en Washington para un tratado con Bolivia estableciendo la no agresión en el Chaco. Se ha ordenado la inmediata retirada de los delegados paraguayos, como protesta contra una denunciada agresión boliviana contra un fortín paraguayo en el Chaco. A despecho de las demandas del Departamento de Estado de Washington y de los otros cuatro delegados neutrales, parece existir ya escasa esperanza de reanudar las negociaciones que han venido desarrollándose desde el otoño último.

El Perú ha logrado dominar la revuelta de Trujillo, sostenida por unas fuerzas tituladas "comunistas" por el gobierno de Lima. Pero el costo de la represión en sangre no está destinado a calmar la agitación consiguiente en el país. Se afirma que uno de los líderes de la rebelión fué decapitado por sus parciales cuando trató de entregarse a las tropas del gobierno. Las calles de Trujillo, según se ha informado, estaban obstruidas por los cadáveres de los revolucionarios cuando al fin pudo ser recapturada la ciudad.

Salvador y Ecuador
El coronel Luis Larrea Alba, presidente del Ecuador durante dos meses de año pasado, ha sido encarcelado mientras se investiga el origen de la abirratada revuelta en la república.

El presidente provisional de Chile, ex embajador en los Estados Unidos, don Carlos G. Dávila, que encabezaba ahora el gobierno socialista de su país, no ha podido debilitar la vigilancia necesaria para el sostenimiento del gobierno de la revolución por consecuencia de la revolución del mes pasado. El caos económico, el comunismo y la desafección de algunos grupos militares, representan problemas que tiene que resolver el ex activo periodista y diplomático.

El fantasma del hambre amenaza al oeste de México, donde el tráfico ferroviario ha sido paralizado por una huelga en el sur pacífico. La imposibilidad de transportar alimentos de todas clases y otros abastos para las ciudades, ha acarreado hambre y penalidades extremas a millares de familias en Sonora y otras regiones de aquellos estados.

En el Salvador el presidente revolucionario, general Maximiliano Martínez, acusa a su vecino el presidente de Guatemala, general Ubico, de patrocinar a los revolucionarios salvadoreños que, afirma, traman la invasión de su patria desde Guatemala y Honduras. Estas acusaciones han sido categóricamente negadas por Guatemala.

Los veteranos en Washington solicitan la revocación de la ley de Prohibición

(Continuación de la primera página)

Los veteranos de la guerra civil, que se hallan en Washington, solicitan la revocación de la ley de Prohibición.

El comandante en jefe Waters que fuera arrestado ayer por incitar a sus hombres contra el ejército, fué puesto en libertad.

Numerosas policías patrullan las calles y mantienen estricta vigilancia sobre los veteranos, para evitar tumultos y disturbios.

Hoy saldrán de regreso a Washington el doctor Horacio F. Alfaro, distinguido jurista y diplomático panameño, ministro de Panamá en los Estados Unidos, su esposa, señora María A. de Alfaro, su hermano don Luis Alfaro, don Juan B. Chevalier, primer secretario de la legación, su esposa doña Dorita Z. de Chevalier y su hermana política doña María Z. de Arias.

Los distinguidos viajeros estuvieron en Nueva York desde la noche del viernes para dar la bienvenida a su legada a Nueva York al presidente electo de Panamá, doctor Harmodio Arias, de cuyo arribo damos cuenta en otra sección de nuestra hoja.

El señor don Juan Antonio Jiménez, gobernador de la provincia de Panamá, llegó ayer en el "Quirigua", formando parte de la comisión oficial del presidente electo de la república, quedará unos días en la ciudad, alojándose en el hotel Paramount. Acompañan al señor Jiménez, su señora esposa doña Isabel Díaz de Jiménez, su señora madre política doña Elisa Arosemena V. de Díaz y su hija señora Graciela Jiménez.

A bordo del "Aquitania" viaja con rumbo a Europa el señor don Ramón P. De Negri, distinguido hombre público mejicano, recientemente designado con el alto carácter de ministro de Méjico en Bélgica.

Regresó a Nueva York, lugar de su residencia, la señora Artemisa Calles de Eller, hija del ex presidente de Méjico General Plutarco Elías Calles, acompañada por su esposo doctor Eller. Regresan de acompañar al general Calles y su esposa que viajan rumbo a la capital federal.

Con procedencia de Washington se encuentra en la ciudad el señor don Juan Terraza y Pagés, agregado comercial de la embajada española en los Estados Unidos. Se hospeda en el hotel Waldorf Astoria.

A bordo del "Champlain" regresó ayer de Europa el señor don L. R. Aguinaldo, presidente de la cámara de Comercio Filipino Americana de Nueva York. Viene acompañado por su distinguida familia después de una larga permanencia de recreo en Europa.

De paso para Méjico, después de una visita de vacaciones en Europa, se encuentra en Nueva York el señor don Eugenio Canoz, director del Colegio Francés de la capital federal mejicana. Llegó a bordo del "Champlain", ayer.

A bordo del "Santa Rita" es esperado hoy en Nueva York el señor don Juan Terraza y Pagés, agregado comercial de la embajada española en los Estados Unidos. Se hospeda en el hotel Waldorf Astoria.

El fallecimiento de la señora Fernández de Patiño ha sido muy sentido en el seno de las colonias hispanas, donde gozó en vida de merecidos respetos, habiéndose exteriorizado tal sentimiento en las muchas expresiones de condolencia que se han hecho llegar a su viudo, don Arturo Patiño.

El Dr. Eckner sufre un accidente de automóvil

KENTEN, Alemania, julio 17 (P).—Mientras iba guiando su propio automóvil en las cercanías de esta ciudad, el doctor Hugo Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

El doctor Eckner, jefe de la policía local, sufrió un accidente de automóvil.

Paraguay notifica a los neutrales

No participará más en negociaciones sobre la disputa del Chaco

ASUNCION, Paraguay, julio 17 (P).—El gobierno de Paraguay, habiendo por mediación de la legación de Estados Unidos, ha notificado a los gobiernos neutrales que se afirma en su decisión de no tomar más participación en las negociaciones que se llevaban en Washington para arbitrar la disputa del Chaco.

Los delegados paraguayos, retirados de las conferencias hace algún tiempo, no regresarán, se dice, "por la situación creada con la reciente injustificada agresión boliviana en el Chaco".

El territorio del Chaco es enormemente rico, pero no está explotado. Queda a lo largo de la frontera entre Bolivia y Paraguay. Durante muchos años su posesión ha estado en disputa y a intervalos ha habido conflictos abiertos en esa región.

Los delegados embarcarán

WASHINGTON, julio 17 (P).—Los delegados de Paraguay a las conferencias de paz en la cuestión del Chaco, han tomado sus billetes de pasaje para regresar a su país el 23 del corriente, en el barco "Southern Cross", después de informar a la comisión neutral que su gobierno había reafirmado su decisión de retirarse de las negociaciones con Bolivia, para el arreglo de la disputa a que están envueltos los límites del territorio del Gran Chaco.

Los paraguayos, doctor Juan Soler y doctor César Vasquez, por el automóvil de esta capital a Nueva York, el martes, habiendo comprado sus propios automóviles que piensan llevar consigo a Asunción.

Mr. Francis White, subsecretario de Estado, que es el presidente de la comisión neutral formada por los Estados Unidos, Cuba, Méjico, Uruguay y Colombia—no hizo comentario sobre el colapso de las negociaciones. Había hecho energéticos esfuerzos hasta el último momento por prolongar las conferencias, habiendo pedido a Paraguay como a Bolivia los detalles completos sobre el ataque que se dice ocurrió el 15 de junio, sobre el fortín Carlos A. López, y de que se quedó el Paraguay.

Se despiden el lunes
Bolivia había dado previamente su versión del incidente y Paraguay replicó reiterando su propósito de retirarse. En nota del 7 de junio, Paraguay citaba una serie de agresiones bolivianas, ocurridas desde que comenzaron aquí las conferencias en noviembre de 1931.

Mr. White se abstuvo de dar publicidad a esa nota, aún cuando no pudo impedir su presentación.

Llamó a los neutrales a un mitin especial en el que se trazó una nota en la que se rogaba al Paraguay desistir de su decisión de retirarse. Se anunció, asimismo, de esfuerzos hechos por medio de la legación americana en Asunción para evitar la clausura de las conferencias.

Anunciaron los paraguayos que el lunes se despidieran de los miembros neutrales.

Mr. White todavía alentaba un último resto de esperanza por la continuación de las negociaciones. No había recibido la notificación oficial de Paraguay a la nota de los neutrales y rogó a los paraguayos de posponer su despedida hasta el lunes, por la misma razón.

El S. C. Portugués vs. Scottish American F. C.

El Sport Club Portugés y el Scottish American F. C. jugarán el próximo jueves, día 21, por la noche, en el Clark's Field, East New York, N. J., el segundo partido de su serie de tres por una copa.

El primer encuentro terminó en un empate a un gol.

El partido principará a las 6:30 P. M.

Caraciola gana el Gran Premio alemán

BERLIN, julio 17 (P).—Rodolfo Caraciola, el famoso corredor alemán, ganó aquí hoy el Gran Premio alemán de automovilismo, sobre la distancia de 570.22 kilómetros. Su tiempo fué de cuatro horas, 47 minutos y 22 segundos.

Nuvolari, italiano, quedó en segundo lugar, a muy corta distancia. Borzacchini, también italiano, fué tercero. Los tres manejaban carros "Alfa Romero".

Siete automóviles principaron y cuatro terminaron.

Un sandinista muerto; tres guardias heridos en combate

MANAGUA, Nicaragua, julio 17 (P).—Una patrulla de la guardia nacional nicaragüense tuvo un encuentro con un grupo de sandinistas, entre Condega y Esteli, matando a un sandinista y capturando seis, junto con una cantidad de armas y municiones.

Tres de los guardias salieron heridos en el choque.

CONCLUIRÁ EL PROXIMO DOMINGO EN ESTA CIUDAD EL CAMPEONATO HISPANO DE TENNIS

Debido a circunstancias imprevistas, han sido pospuestos hasta los próximos sábado y domingo los partidos correspondientes a los cuartos de final, semifinal y final del campeonato hispano de tennis de Nueva York, que con tanto entusiasmo viene jugándose en las pistas de Kingsbridge Tennis Club.

Los partidos de los cuartos de final enfrentarán, en la Sección "A" a los señores A. Rodríguez Calzadillo y L. A. Rubiano, y en la Sección "B" a los señores Julio Garzón y Julio Steinacher, vencedores de los últimos de los señores Emilio Vial y Osvaldo Pinedo, respectivamente.

El ganador del primero de estos encuentros deberá medirse en la semifinal con el Sr. Manolo Romero, número 1 de los seleccionados y considerado generalmente el más probable ganador del torneo, y el vencedor del segundo "match" tendrá que hacerle frente al Sr. Ernesto Romero, quien eliminó al campeón de las pistas municipales de Astoria, Francisco Munero.

Los dos partidos de los cuartos de final deberán comenzar puntualmente a las 2 P. M. el sábado, con el objeto de que puedan jugarse la misma tarde los encuentros semifinales y el día siguiente la partida final.

Las notas sobresalientes del torneo han sido la "rentree" de Tomás Salinas, jugando mejor que en cualquiera de las anteriores temporadas, y los progresos realizados por Ernesto Romero, cuyo juego es cada vez más seguro dentro de su gran rapidez y consistencia y un mejor juego de red han de este muchacho un jugador temible.

Aunque sin exhibir nuevos "strokes", Salinas supo dar muy buena cuenta de sí mismo frente al veterano Emilio Deymier, como el, especialista del "chop". El primer saque de Salinas siendo demasiado y sus "chops" recogieron pelotas difícilísimas desde cualquier ángulo de la pista, aparte de que sigue muy seguro en el "overhead"; continúa siendo esencialmente, sin embargo, un jugador defensivo. Será un hueso durísimo de roer para el otro semifinalista de su sección, cualquiera que éste resulte.

El Sr. Steinacher es sin duda el más consumado de todos los jugadores del torneo, y a pesar de su avanzada edad puede muy bien dar resultado.

Honores a las víctimas del Gobierno

LIMA, Perú, julio 17 (P).—Bajo una lluvia de flores y escólatos por una procesión fúnebre que se extendía a dos kilómetros, fueron conducidos los 19 cadáveres de jefes, oficiales y soldados de las tropas de policía que cayeron a manos de los revolucionarios de Trujillo, para ser sepultados con el máximo de honores militares.

La procesión y los curiosos subían no menos de 50,000 personas. Participaron destacamentos de los regimientos acuartelados en Lima; las academias naval y militar con sus pendones; las banderas dejaban oír sus aires fúnebres.

Entre los civiles, hallábanse los miembros del gabinete y personas prominentes de la sociedad y el ejército. También asistieron el comandante y oficiales del crucero inglés "Durian", anclado actualmente en El Callao. Las banderas a media asta por toda la ciudad.

Oficialmente se ha anunciado que el Perú ha reconocido a la nueva junta chilena.

LIBROS
Literatura, Historia, Ciencias, Artes, Medicina y otras materias.

REVISTAS DE DIARIOS de España, Puerto Rico, Argentina, Brasil, Cuba, Chile, Colombia, Méjico, Panamá, Perú, Santo Domingo, Venezuela, Nueva York, etc.

PRECIOS BARATÍSIMOS FIDELIS LISTA DE LIBROS

JAIME V. LAGO
84 W. 115 St., New York, N. Y. (entre Lenox y 5a. Avenidas). Abierto de 9 a 9. Domingos cerrado.

Callos
Nuevo Tratamiento QUITA EL DOLOR Instantáneamente

EXTIRPA EL CALLO COMPLETO EN 48 HORAS!

¡Este no ha probado nada maravilloso por sus callos! Quitó el dolor instantáneamente! Extirpa el callo completo en 48 horas! Este es el tratamiento más eficaz! Los Zino-pads del Dr. Scholl y "Medicated Disks" especiales—proporcionan el primer alivio. Con este método suave, curativo y protector! Dr. Scholl extirpa la causa! La opresión y molestia del callo! Sin costo extra. ¡Pruebelo! En todas las farmacias y tiendas de calzado.

Dr. Scholl's Zino-pads

Pedidos por correo

UNA gran cantidad de operaciones entre los lectores y los anunciantes de este diario, se efectúan por correo, principalmente entre comprador y vendedor no residentes en la misma localidad.

En tales casos siempre conviene mencionar la fecha del número de LA PRENSA en que se anuncian las mercaderías por las cuales se tiene interés. Por este medio el comprador especificará con más facilidad y el comerciante sabrá con mayor exactitud de qué se trata, habilitándose así para servir el pedido mejor y más rápidamente.

En las compras que realice personalmente, también le conviene mencionar los anuncios de LA PRENSA.

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter, Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK. JOSE CAMPUBEL, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBEL Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA

Oficina: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (lunes a viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (martes, jueves y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (domingo) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Bibliotecas, por paquetes, 25% centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y en los puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK, N. Y.

Telephone: CH 5-1209

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a los atribuidos a los cables de la "Associated Press".

Nueva York, Julio 18, 1932

EL "SITIO" DEL CAPITOLIO

De día en día, y a pesar del sereno y lógico modo como se ha ido explicando el problema de la "expedición de veteranos" en Washington, va adquiriendo cierta importancia la actitud de los ex-militares que demandan el pago anticipado del bono de guerra previsto en el enrolamiento del ejército de 1917. Los episodios del sábado, cuando varios miles de veteranos se impusieron a la policía y rodearon el Capitolio parecían amenazar con una invasión del Congreso, pueden repetirse cualquier día. Y la proyección disolvente de su ejemplo es difícil de prever con exactitud.

Desde luego, parece fútil ya entrar en discusión acerca de la conveniencia o inconveniencia de satisfacer las demandas de los veteranos. Eso está ahora fuera de la cuestión. Esta se reduce a saber si el momento es oportuno para que la representación del país en el Congreso, rehusa conceder el bono. Y que, frente a esa actitud perfectamente legítima de los legisladores, un contingente de ciudadanos, de considerable número y respetables antecedentes, trata de imponer por la violencia sus puntos de vista. Así se reduce todo.

En esos términos el problema parece imposible que la opinión pública ceda a la presión de los veteranos. Esa masa de infortunados ex-militares congregados en Washington, acampados en condiciones deplorables y que utilizan su situación como un arma con la que de un lado, impresionan al pueblo y de otro, atomizan al Congreso, probablemente sin saberlo, está dando una lección de tácticas políticas que podría llevar al país al caos en poco tiempo. ¿Son, acaso, los veteranos la única clase del país que tiene necesidad de socorro del gobierno?

Por lo demás, aunque ya se ha debatido en pro y en contra hasta el cansancio la probable consecuencia de la concesión del bono, no está fuera de lugar recordar que, siempre, en la historia de todos los países, la aprobación de un privilegio económico de la índole del que solicitan ahora los veteranos, ha ido seguida, no de la actividad comercial que se desentusa por los partidarios del bono, sino de nuevas demandas de similares privilegios por otras clases sociales. Y como resultado de tal giro de la opinión pública —que se entrega al providencialismo administrativo— ha llegado la debilitación del espíritu de iniciativa y el impulso general por resolver individualmente los problemas de la crisis.

La que sufren ahora los Estados Unidos, como se sabe, no es local o nacional. La padece, desde varios años antes, el mundo entero. Y así como en la mayoría de las naciones extranjeras, se ha seguido sabiamente la táctica de dejar al espíritu individual, en lo que cabe, abrirse paso entre las penalidades de la situación, ha habido excepciones notorias. Y entre ellas, Inglaterra, que adoptó como solución suprema la política paternalista y concedió ayuda sistemática a sus desempleados con cargo al tesoro y sin esfuerzo alguno por urgir a los "bonistas" a sostener por sí mismos, ha hallado la más directa fuente de retardo y de resistencia a la resurrección de sus industrias y a la normalización de su economía en esa misma política paternalista que ahora no puede ya rectificar sin choques y conflictos.

Los Estados Unidos, al parecer, no descan versos envueltos en las mismas complicaciones. Y se anticipa a todas las luces anormal el esfuerzo de una clase aislada por imponer al resto de la sociedad la solución especial que halla ella a su problema aislado.

Sangrientos choques políticos en Alemania

BERLIN, Julio 17 (AP).—Once personas resultaron muertas y muchas heridas en una serie de choques entre manifestantes políticos en los últimos tres días a causa de las sesiones parlamentarias.

La pasión política se ha intensificado notablemente y las autoridades toman medidas para evitar nuevos desórdenes.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

Los criminales aprovechan el olvido en que han caído.

No se habla más de política, de Hoover que no "sabe" hasta la fecha que ha sido elegido candidato del partido republicano; de Franklin Roosevelt que sabe que es el adversario de Hoover porque ha usado del teléfono, del telegrafo, del radio y del aeroplano para saberlo y acusar recibo en Chicago.

La pregunta es, ¿por quién vota usted?

Otra de las preguntas inevitables: ¿Cuándo cree usted que tendremos vientos y cervezas?

No se oyen protestas más que de los intransigentes que viven con el lema ¡no me toquen a la decimátima!

En cuanto oyen hablar de convenciones y de candidatos, expectoran todo su desprecio por la "asquerosa" política e invocan "la sublección de todas las fuerzas morales de la nación".

No ha nacido quien convenza a esos intransigentes de que beber un vaso de cerveza no es una "inmoralidad" abominable.

Mientras la vieja Mrs. Política se remanga las faldas y se echa a la calle, los granujas aprovechan de los gritos y alborotos de la anciana dama para ejercer su profesión con toda tranquilidad.

Algunos de ellos caen cada día agujerados por sus colegas, pero hay tantos y tantos que el total sigue siendo formidable.

La Justicia está también muy preocupada con las elecciones, que de cerca la tocan, y el estudio de informes policíacos está reemplazado por el estudio de las noticias que envían los caciques de barrio.

Así va ello.

¿Cuándo seguiremos el ejemplo británico?

Todos habéis leído la absolución de la bellísima Mrs. Elvira Dolores Barry, de Londres, que mató por accidente (?) a su amante T. W. Scott Stephen.

El balazo hizo efecto en la noche del 31 de Mayo.

La vista de la causa se celebró treinta y seis días después, el 6 del corriente.

He dicho esto, no meases...

El departamento de Estado de Washington no quiere saber nada de Rusia y Mr. Stimson ha hecho el sordo a las peticiones del industrial neoyorquino que está tratando de negociar un arreglo.

El susodicho industrial es de los que escarmentan nunca en cabeza ajena.

Por la esperanza de unos verosímiles rublos y de unos pocos dólares, hay negociante capaz de tratar con Satán, si el de los cuernos y rabo fuese comprador de alguna bestia nacional.

Es posible que esos mercaderes cuenten con que una república constitucional en Rusia no renegaría las deudas comerciales contraídas en el extranjero por los soviets.

Todo es posible en la mente del que no tiene más ideal en la vida que el "hacer" dólares...

Por ahora Stalin está muy preocupado.

La cosecha rusa se anuncia magnífica... en los campos.

Pero grano en la espiga no cuenta.

Cuenta cuando está en el saco, y se trata de segar, aventar y ensacar la cosecha.

El año pasado la recolección fue desastrosa y gran parte de la cosecha se perdió.

Este año Stalin ha reentrenado, como dicen las carteleras de mi pueblo, el sistema más infame que "infames" capitalistas hayan jamás inventado para explotar al hombre.

Hablen en este país del "sweat shop", del trabajo a piezas, y oírán gritos de protesta de los "infames" burgueses que son los obreros americanos.

La recolección de granos se hará este año en Rusia "a piezas".

Así ha decretado el dictador moscovita.

Tantos kopekes por pud de trigo, y a vivir.

Si lo hiciese con los caballos, los reventaría en pocos días aldeano de Pero, como decía el aldeano de "La Fierria" de Zola, que siguió al lado de su vaca en peligro de muerte mientras que su mujer pasaba el mismo trance por causas similares: Las vacas y los terneros cuestan dinero; las mujeres se toman por nada.

Los hombres se obtienen "por nada" en Rusia...

Nuestras felicitaciones a Mrs. Ruth Allen, y nuestras más duras a su ex-marido George T. Allen.

Ruth adoraba recibir a sus amigos y amigas.

George detestaba a todos los visitantes en general, y a los jugadores de "bridge" en particular.

George creía que el "sistema Culbertson" era una red de ferrocarriles muy anunciada.

Cuando Ruth recibía, George se iba a su cuarto y se metía en el cartapacio de blanco lino.

Conste que la sujeción del pijama no era de su gusto, y que el partidario de la amplia camisa de dormir que permite completa libertad de movimientos, sobre todo de las extremidades inferiores.

En cuanto oía pronunciar las palabras "one no trump", George saltaba de la cama, hacía su entrada triunfal en la sala, todas banderas desplegadas, y se ponía a dar vueltas al gran reloj de sus abuelos.

Las jugadoras ocultaban la faz detrás del rey de diamantes o de coraciones, los jugadores invocaban a la divinidad con tono enérgico y Ruth se llevaba el sofocón inevitable.

El señor juez Bush ha otorgado el divorcio a Ruth, decisión que será aplaudida de todas las gentes castas, sean o no pias.

Un marido que no juega, y que detesta el "bridge" no es admisible en la sociedad moderna.

Su deber es sentarse en el polo (Sigue en la sexta página)

Hoover firmará el proyecto de auxilios...

(Continuación de la 1.ª pág.)

estados que en rigor no pueden cuidar por sus necesidades.

"Podremos dar empleo a cientos de miles de personas por medio de la asignación de \$1,500,000,000 para préstamos mediante la Agencia Rehabilitadora, destinados a la construcción y obras de carácter público."

"Gracias a la ampliación de la esfera de acción de la Corporación el carácter de los préstamos se harán en forma de ayudar al resurgimiento de la agricultura."

500 leyes aprobadas

WASHINGTON, Julio 17 (AP).—Al vedarse de quinientas leyes han sido aprobadas por el congreso durante el período de sesiones septuagésimo segundo, que terminó a la media noche del sábado. Estas leyes han sido aprobadas de entre 18,000 proyectos presentados a su consideración, número que es el mayor en la historia legislativa de esta nación.

De este número considerable de mociones sugeridas con recomendaciones al progreso del país y bienestar de sus hijos, 13,000 fueron introducidas en la Cámara y 5,000 en el senado.

Junto a los proyectos debatidos en ambas cámaras se han dado consideración además a resoluciones sencillas, resoluciones conjuntas, resoluciones concurrentes, enmiendas, etc., etc.

El recuento del último largo período de sesiones legislativas muestra la aprobación de 317 leyes públicas, 281 privadas y resoluciones, 84 resoluciones públicas aprobadas y firmadas por el presidente.

La sesión última

WASHINGTON, Julio 17 (AP).—La sesión de clausura del congreso 62 de los Estados Unidos, llevase a cabo después de un día de sesiones tormentosas, terminó en el senado con la aprobación de 84 resoluciones públicas aprobadas y firmadas por el presidente.

El proyecto de auxilios

El proyecto de asignación de fondos federales para ayuda directa e indirecta de los desempleados, ha sido cuestión sobremanera espasmódica, aprobándose finalmente la asignación de un fondo de \$2,122,000,000 para este objeto, después que el proyecto original introducido en la Cámara por el presidente Garner y en el senado por el senador Wagner, fué vetado por el presidente Hoover.

Antes de clausurar el congreso aprobó también el proyecto de bancarrotas de préstamos hipotecarios, con la enmienda introducida a última hora por el senador Glass, que especifica la expansión del circulante monetario aproximadamente en \$1,000,000 y la autorización de una asignación de \$300,000 para la organización del sistema de préstamos hipotecarios.

La cuestión prohibicionista

No menos debatida que las anteriores fué la moción pertinente a la derogación o rechazo de la Enmienda Décimo Octava a la Constitución, asunto que ha suscitado enoñada controversia entre los miembros de la cámara baja y el senado.

La firma del presidente

El extenso y cuantioso programa de auxilios a los desempleados considerado en verdad uno de los más importantes y considerables jamás aprobado por el congreso, fué remitido a la Casa Blanca para la firma del jefe ejecutivo.

El proyecto en este sentido finalmente aprobado por las dos cámaras, después de meses de labor y de debates acalorados, estipula la reorganización del directorio de la Agencia Rehabilitadora de las finanzas, cláusula que motivará la demora de la firma del presidente Hoover, quien, se afirma, antes quiere estar seguro de que se han cubierto los cuantos todos los arreglos necesarios para la reorganización.

La cláusula de "publicidad"

La lucha intensa y constante sobre el proyecto de auxilios llegó recientemente a "punto muerto" debido a la inclusión en esta medida de la cláusula que ordena la publicación de los préstamos negociados por la Agencia Rehabilitadora, a la cual el presidente se ha mostrado contrario, pues cree que la cláusula dicha fué aprobada por las cámaras, a despecho de la oposición del presidente.

El proyecto aprobado

El proyecto de auxilios que obra ya en manos del ejecutivo federal y cuya firma se espera en el plazo de diez días, estipula la autorización para préstamos a los estados y municipalidades, para su aplicación por éstos al alivio inmediato de los sin trabajo; préstamos a los estados y municipalidades y agencias públicas para proyectos de construcción que rindan beneficio limitado por obras públicas por el gobierno federal.

Son 50 los marinos cubanos arrestados...

(Continuación de la 1.ª pág.)

uno de los grupos sediciosos que luchan contra el gobierno del presidente Machado.

En los círculos revolucionarios neoyorquinos se ha venido afirmando hace meses que tanto entre la marinería como entre las filas del ejército de tierra existían desafectos del gobierno, que veían con simpatía los esfuerzos de los elementos rebeldes por deponer al presidente Machado. Cuando se produjo la revolución del verano pasado, el crucero "Patria" desempeñó papel principal en su iniciación. Apfirman los revolucionarios que su comandante y oficialidad habíanlo puesto a disposición del general Menocal y el coronel Mendieta para trasladarse con la Habana.

Orientado, con el fin de ponerse a la cabeza de todas las fuerzas revolucionarias.

Y el muchacho corre, y el gorrón se espanta y echa a volar; y da Juanillo en perseguirle, y en el perseguimiento se alza del suelo polvo; y doña Paquita, llena de susto, y como, y el gitano, ¡grandísimo gitano! se rie.

—Pero que siempre has de estar a mi lado dando guerra... ¡

—Como usted no quiere que zarga de caza...

Y suspira mirando las bardas del huerto tras las cuales, ¡feliz, huyó el gorrón.

—¿Corriente la ensalada?

—¿Zi, zagasta?

—¿Y regaste las berzas?

—Antes de amanecer.

Un soplo de viento sembró revoluciones.

—¿Zi, zagasta?

—¿Y regaste las berzas?

—Antes de amanecer.

Un soplo de viento sembró revoluciones.

—¿Zi, zagasta?

—¿Y regaste las berzas?

—Antes de amanecer.

Un soplo de viento sembró revoluciones.

La Actualidad en la Prensa Nicaraguense

EL LIBERALISMO SE ESTÁ JUGANDO LA PARTIDA DEFINITIVA —OPTIMISMO INCURABLE NECESIDAD DE UN FRENTE UNICO ANTE EL CONSERVATISMO

REVISANDO LA prensa de la "Suiza centroamericana", como se ha llamado a Nicaragua por la bella atracción que le prestan sus lagos y volcanes y los innumerables paisajes de su suelo privilegiado, encontramos que no hay editorial que no esté dedicado a la candente discusión electoral, que ahora trae preocupados a los nicaragüenses. Así, leemos por ejemplo en el antiguo diario "El Comercio", de Managua:

"El Partido Liberal ha padecido y padece actualmente de incurable optimismo. Le sucede lo que al dueño de la célebre casa del cuento: que creía que no se le podía quemar porque andaba con la llave en la bolsa."

"Se imagina que no puede perder el poder porque está en el poder, que es la llave de su confianza."

"Y según el modo de ser las cosas del Presidente de la República, en sus Horas de Meditación, que ya se conocen, el Partido Liberal, sino se une, está para desaparecer del escenario político."

"Positivamente, es la hora de la serenidad, de la meditación, para resolver este gravísimo asunto. Pide, en primer término, abnegación fuerte para hacer a un lado toda pretensión personal, todo deseo egoísta, un propósito firme de salvar los principios, anteponiéndolos a todo interés."

"En este juego capital de los partidos, triunfará el que sea más prudente, más diestro y más desprendido; el que aporte mejores esfuerzos a su causa, viendo ante todo el interés colectivo en relación con los intereses de la patria."

"Si las condiciones señaladas por nuestras reflexiones no se realizan en las filas del liberalismo, ya verán sus dirigentes el resultado que cosecharán. El conservatismo avanzará compacto y pondrá en peligro inmediato a su adversario, lo desquiciará, le quitará el poder."

EL DIARIO QUE así se expresa, se titula a sí mismo "Independiente", por más que es bien conocida su tendencia liberal. Por lo mismo, tienen importancia sus advertencias en esta hora de crisis para el partido en el poder. Abandonando en las divisiones que traen a mal traer al liberalismo nicaragüense, frente a la perfecta, unificada acción del conservatismo, agrega "El Comercio":

"Nada extraño tiene la alterabilidad oficial de los partidos en los destinos de la República; pero llama atención que pudiendo triunfar no se triunfe por torquedad o por miopía para no ver los peligros, como le está sucediendo al Partido Liberal."

"Ya estudiamos ayer la causa de la división del conglomerado y no hay razón para rectificar porque el doctor Sacasa está allí de pie, confirmando nuestra tesis en un gesto de rebeldía y desafío contra el mismo partido."

"No necesitamos repetir esas observaciones hijas de nuestra buena fe y nuestras convicciones. Pero no solo esa circunstancia de peligro señalamos sino también la frialdad con que se ve esta situación por otros personajes no menos importantes que sostienen los mismos principios."

"No se han dado la cuenta de analizar el viaje de don Adolfo Díaz a Washington, que para el espíritu observador, tiene casi un desideratum en el asunto electoral."

"Y si no hubiera tenido el señor Díaz la seguridad de conseguir su propósito, nadie lo hubiera hecho alarse de su hogar y de su método de vida que está contraindicado con su organismo."

"Solo con un fin político pudo despreocupar sus comodidades y correr las eventualidades de un largo viaje que le daría el triunfo como remate de su aspiración."

"Ahora, por cartas recibidas de New York se confirman los presentimientos que se tienen de que pueda orillar ciertas dificultades que le impedirán impedir la coronación de su pensamiento y que su visita a Estados Unidos llegará a poner más clara y política que puede desarrollarse en el futuro su obra."

"Ha tomado como punto de partida para coronar su obra la división en que se halla el Partido Liberal que lo pone en el camino del triunfo, si es que este no logra la oportunidad que tiene de designar un solo candidato."

"Con un esfuerzo supremo y con un desprendimiento que honre a los dirigentes del Partido Liberal, puede salvarse todo y distanciar a la gloria de esos peligros colocando en el poder a un ciudadano que le de toda clase de garantías."

NO SE ABANDONA, sin embargo, al parecer, la esperanza de presentar al enemigo: en este caso el conservatismo, "un frente único". Estaban en curso conferencias entre los líderes del liberalismo, según nos enteramos por un editorial del mismo colega, de fecha subsiguiente, cuyos son estos párrafos:

"Parece que la idea en la fusión de los partidos está germinando de una manera vigorosa. Ya se habla en todos los círculos políticos que es el único camino, la única solución, que se puede dar a estas dificultades que no se han podido conciliar a pesar de lo avanzado del tiempo."

"Se habla con insistencia de un solo candidato que goce de simpatía y pueda llevar el número suficiente de votos a los comicios."

"El noble pensamiento de unificar los partidos militantes por medio de un candidato calmará la candencia de esta hora que atravesamos y asegurará la paz que es nuestra aspiración y el deseo de todos los patriotas bien intencionados."

"Viene a impedir el derramamiento de sangre entre hermanos y nos salvaría de la intervención de elementos extraños en nuestras discusiones de casa, siempre funestas y desgraciadas, por los que nos vemos en nuestros dolores, nuestras angustias, nuestras desesperaciones."

"Esas intervenciones ven con indiferencia todo eso, porque el dolor ajeno nadie puede estimarlo en su intensidad: solo es juez propio para juzgarlo el que lo sufre y echa bajo su martirio."

"Abracemos con toda nuestra alma esas ideas de las conferencias, que, como todo pensamiento, se infiltra lentamente en el organismo de los pueblos hasta que produce su beneficio y se levanta con orgullo el árbol de la fraternidad."

CUENTO DE HOY

COLONDRINA DE SOL

Por G. MARTINEZ SIERRA

(Continuación)

La gloria ver el huerto en día de colada. La diligencia había sesenta y se agita entre los honores recién salidos de la tina, más blancos que la luz; y mientras va y viene, cantando, señores, canta una copla tan vieja como ella. ¡Pues qué! En su tiempo también se cantaba.

—¿Zi, zagasta! Su piedad escrupulosa hace que la fueran purificando las lavas de resaca de resaca de resaca, está tendida la ropa familiar; a la derecha, bien a parte, cabe un seto de rosas amarillas, los henzos de la iglesia. ¡Y el viento serrano se desplaya por las velas puntillas de las albas, y como abrir sus alas arcanjélicas las místicas sobrepellices, como quieren volar y como caen arrastradas por la pesadumbre de la humedad que aún las posee. Mirad la sabanilla del altar de María Inmaculada, azules su alba como las nubes del trono de la Virgen, y tendida en el césped hace pompas como mar de alas místicas. Un gorrón deslumbrado viene a posarse en ella y va que se haca entre las nervaduras finas del encaje, se dejan ver la tierra verde y josa.

—Juanillo, espanta ese gurrío que me va a ensuciar la sabanilla. ¡Como suena la voz de la vieja en el aire vibrante de luz y fragancia!

Y el muchacho corre, y el gorrón se espanta y echa a volar; y da Juanillo en perseguirle, y en el perseguimiento se alza del suelo polvo; y doña Paquita, llena de susto, y como, y el gitano, ¡grandísimo gitano! se rie.

—Pero que siempre has de estar a mi lado dando guerra... ¡

—Como usted no quiere que zarga de caza...

Y suspira mirando las bardas del huerto tras las cuales, ¡feliz, huyó el gorrón.

—¿Corriente la ensalada?

—¿Zi, zagasta?

—¿Y regaste las berzas?

—Antes de amanecer.

Un soplo de viento sembró revoluciones.

—¿Zi, zagasta?

—¿Y regaste las berzas?

—Antes de amanecer.

Un soplo de viento sembró revoluciones.

NOTAS ESCOLARES

CINCO ESCUELAS DE ARTES Y OFICIOS PARA DESEMPLEADOS EN LA SECCION DE BROOKLYN

Dos escuelas adicionales para adultos desempleados serán abiertas hoy en Brooklyn, haciendo un total de cinco las que habrá en la citada sección durante los meses de Julio y Agosto, según informa el Dr. Ryan, presidente del Departamento de Educación de esta ciudad.

Cada escuela acomodará unos 800 estudiantes; las inscripciones se iniciarán a las once de la mañana de hoy y las clases darán principio a la una de la tarde continuando hasta las cinco todos los días hábiles durante seis semanas.

Ha sido recomendado que se activen las inscripciones a los que tengan idea de hacerlo, en vista de la demanda que existe al presente para enseñanza de hombres y mujeres que están sin colocación.

Las escuelas están en 362 Schermerhorn Street y 11 Bond Street, la primera para hombres y la segunda para mujeres. Los varones podrán ampliar sus conocimientos o prepararse convenientemente para nuevas ocupaciones. Las mujeres podrán emprender cursos de belleza y práctica de enfermería de carácter doméstico.

Otras escuelas están: en el 421 este de la calle 85; para mujeres; Oliver Oak y James Streets, para hombres, y 214 este calle 42 para hombres y mujeres. Labores de costura, expertas en belleza, servicio de cafetería, operadores de maquinaria y otros cursos por el estilo serán dados a los estudiantes. En la primera escuela se enseñ

Chocolate buscará esta noche la revancha sobre Jack "Kid" Berg

HABRÁ VENTAJA DE PESO A FAVOR DE JACK, PERO EL CUBANO SIGUE SIENDO FAVORITO

Chocolate ha fortalecido considerablemente desde su primera pelea con el inglés.—Un encuentro con el ganador de Canzoneri-Petrolle.—El programa suplementario

Por JULIO GARZON M. La Edición 1932 de "Kid" Chocolate pisará esta noche por primera vez el palanque del gran estadio del Madison Square Garden con el objeto de borrar de su brillante historia la nota negra de una injusta derrota a manos del bravo y laborioso inglés Jack Berg, ex campeón mundial del peso semipesado y nuevamente en campaña por el título de los "lightweights".

La pelea, postergada desde la semana pasada debido a haberse "indisputado" casi repentinamente Berg, verificase por fin, cuando todos la creíamos condenada a la cancelación, gracias a los esfuerzos de la Comisión de Boxeo, que amenazó a los directores del hebreo-británico con una poca confortable suspensión si trataban de escabullirse por la proverbial tangente.

Cuando se midieron estos muchachos hace un par de años en Polo Grounds, el cubano hallábase en el curso de una sensacional cadena de 168 victorias consecutivas! Berg, por su parte, venía ganando sus peleas con gran consistencia, aunque de ningún modo con la brillantez y méritos de Chocolate. El encuentro, a diez asaltos, no resultó todo lo emocionante que se esperaba. Jack, aventajando por buen punto de 6 libras al apadrinado de Pincho Gutiérrez, que no era sino un peso "pluma" en aquel entonces, se mantuvo constantemente sobre el "fin" habanero, abrumándole con su peso y lloviéndole inofensivas palmadas sobre la cabeza, nuca y hombros. Pero con todo y la evidente debilidad de Chocolate en aquella época, éste tuvo las suficientes rachas de contraataque limpio, efectivo y consistente para hacerse acreedor a la victoria.

Los jueces, sin embargo, fallaron en favor del inglés, y Chocolate rompió en sincerísimo y justificado llanto. Ciertamente, y justificado llanto. No hay derecho a que se le arrebatase en esa forma a nadie el título de "invicto".

Chocolate espeso. El Chocolate se ha espesado notablemente desde entonces, y a medida que ha ido cobrando densidad se ha ido arraigando más en el deseo, más bien, ansia del desquite. En efecto, Gutiérrez presentará esta noche en el "ring" de la "Taza" de Quen a un boxeadorito tan brillante y activo como el de hace dos años, pero mucho más fuerte y más seguro de sí mismo.

Va a ser en verdad sumamente difícil, el que Berg pueda arrollar esta vez al cubano con su peso. Chocolate está tan fuerte como el, libra por libra, y no desperdiciará oportunidad de entrar en contacto con el enemigo para cambiar golpes. Y no son pocos los críticos que opinan que precisamente el "slugging"—departamento favorito de Berg—es el que le dará la victoria a Chocolate, muy probablemente por "knock-out". Para ello dispondrá, además, de quince asaltos.

Aunque algunos "entendidos" creyeran que a Berg le sería imposible presentarse dentro del límite de las 137 libras, el inglésito trajo su "training" el sábado bajo dicho peso, sin que aparentemente se haya debilitado para logro. Esto, y a pesar de que Chocolate es varias libras más pesado que hace un par de años, le dará a Jack una ventaja de unas seis libras sobre su adversario. Y los partidarios del hebreo-británico siguen aferrándose a esta superioridad física para vaticinar su victoria.

Las apuestas eran hasta ayer tarde de 6-5 a favor de Chocolate, pero con grandes probabilidades de igualarse hoy o cambiarse.

El programa suplementario consistirá de los siguientes encuentros: todos ellos a ocho asaltos cada uno: "Kid" Tuffy vs. Eddie "Kid" Wolfe; Phil Taft vs. Billy Mc Mahon; Tony de Pato vs. Frankie Klick; Jimmy Johnston anuncia que tiene el firme propósito de enfrentarse con el campeón de peso ligero.

THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

49 Broadway, New York, N. Y.

SECCION DE AHORROS CUENTAS DE INTERES ESPECIAL EN DOLARES

Devengando intereses desde el día del depósito hasta el día del retiro

Atendemos a la apertura de Cuentas en Pesetas en las SUCURSALES AFILIADAS DEL BANCO ANGLO SUD AMERICANO LIMITADO a: BARCELONA — BILBAO — MADRID — SEVILLA — VALENCIA — VIGO y LA CORUÑA con el mismo servicio de las cuentas abiertas en New York.

Solicite información. Departamento Español Abierto los lunes hasta las 8 P. M.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación de hacerlo.

Otro para los Yankees P. B. Farrell, Presidente de la New York-Pennsylvania League, una organización de la clase "B", anunció ayer que los New York Yankees habían comprado la franquicia del Binghamton, N. Y.

ATRAVES DE MIS GAFAS (Continuación de la cuarta página)

opuesto a su mujer y recibir los chubascos que su mujer le envíe cuando haga un envite disparatado. La mujerita no puede desahogarse a gusto con y sobre cualquier invitado.

Invierta en educarse que es la inversión que a la larga produce mayores intereses. Consulte la co-

La Eastern League suspendió ayer su campeonato de 1932

Ante el problema de serias dificultades económicas en cinco ciudades, la Eastern Baseball League resolvió en el día de ayer abandonar su temporada 1932 después de los partidos del día.

La medida fue motivada principalmente al renunciar al New York Giants y los Brooklyn Dodgers a sus intereses en los clubs de Bridgeport y Hartford, respectivamente, devolviendo las franquicias a la liga.

Fred Voos, Jr., del club de Bridgeport, habiendo en nombre de la Junta Directiva de la Liga, dijo que cinco de los clubs de la Liga podrían afrontar sus obligaciones. Estos clubs son Hartford, Bridgeport y Springfield, propiedad de los New York Yankees; y Albany y Richmond. Ni Albetown, ni Norfolk y New Haven están en situación